



Załącznik „Seminarium przygotowawcze / podsumowujące dla uczestników we własnym kraju” Anlage „Vor- / Nachbereitungsseminar für die Teilnehmer im eigenen Land”



Uwaga dla szkół niemieckich:

Kompetencje wspierania niemieckich uczniów pozostają w gestii niemieckich krajów związkowych. Dlatego niemieckie szkoły nie mogą ubiegać się w PNWM o dofinansowanie do kosztów seminarium przygotowawczego lub podsumowującego.

Hinweis für deutsche Schulen:

Die Zuständigkeit zur Förderung deutscher Schüler liegt bei den Bundesländern. Daher darf das DPJW das Vor- oder Nachbereitungsseminar der deutschen Schüler nicht bezuschussen.

1. Dane dotyczące seminarium Angaben zum Seminar

1.1 Kto jest organizatorem seminarium? Wer veranstaltet das Seminar?

Gospodarze
Gastgeber

Goście
Gäste

1.2 Rodzaj seminarium Seminarart

Seminarium przygotowawcze
Vorbereitungsseminar

Seminarium podsumowujące
Nachbereitungsseminar

1.3 Termin seminarium Termin des Seminars

od von		do bis		Liczba dni programu Anzahl der Programmtage	
-----------	--	-----------	--	--	--

1.4 Miejsce seminarium Seminarort

Kod pocztowy PLZ		Miejscowość Ort		Kraj Land	
---------------------	--	--------------------	--	--------------	--

1.5 Zakwaterowanie Unterkunft

U rodzin
Familie

Schronisko, internat, namiot, hotel etc.
JH, Internat, Zelt, Hotel etc.

Placówka kształceniowa
Bildungsstätte

1.5.1 W przypadku wyboru placówki kształceniowej proszę podać: Bei Wahl einer Bildungsstätte - bitte angeben:

Nazwa Name	
Adres Adresse	

2. Załącznik „Seminarium przygotowawcze / podsumowujące dla uczestników we własnym kraju” dotyczy następującego "Wspólnego wniosku": Die Anlage „Vor- / Nachbereitungsseminar für die Teilnehmer im eigenen Land” betrifft folgenden "Gemeinsamen Antrag":

od von		do bis		Kod pocztowy PLZ		Miejsce projektu Projektort	
Gospodarz: nazwa i miejscowość Gastgeber: Name und Ort							
Gość: nazwa i miejscowość Gast: Name und Ort							

3. Dane dotyczące składu grupy Angaben zur Zusammensetzung der Gruppe

3.1 Przewidywany skład grupy Erwartete Zusammensetzung der Gruppe

Liczba opiekunów Anzahl der Betreuer		Liczba uczestników Anzahl der Teilnehmer		Razem Gesamt	
---	--	---	--	-----------------	--

4. Plan finansowy seminarium (wypełnia wnioskodawca we własnej walucie) Finanzierungsplan der Seminarkosten (vom Antragsteller in der eigenen Währung auszufüllen)

Plan finansowy wypełniamy w walucie: Der Finanzierungsplan wird ausgefüllt in:	<input type="checkbox"/> PLN	<input type="checkbox"/> EUR
---	------------------------------	------------------------------

A. Wydatki Ausgaben

Suma planowanych wydatków na program: Voraussichtliche Gesamtausgaben für Programmkosten:	
--	--

B. Wpływy (wnioskodawca musi wykazać wkład własny i/lub dotacje z innych źródeł) Einnahmen (Der Antragsteller muss Eigenleistung und/oder andere Förderung angeben)

Dotacje z innych źródeł proszę podać źródło i kwotę dotacji: Andere Förderer bitte Förderer und Betrag angeben:		
Wkład własny wnioskodawcy Eigenleistung des Antragstellers		
Wpływy ogółem: Einnahmen gesamt:		

C. Wnioskowana dotacja w PNWM Beantragter DPJW-Zuschuss

Rodzaj dotacji Art des Zuschusses	Liczba osób Anzahl der Personen	Liczba dni programu (maks. do 2 dni) Anzahl der Programmtage (max. bis 2 Tage)	Stawka zryczałtowana maks. do wysokości wg załącznika 3 Wytycznych PNWM Festbetrag bis max. nach Anlage 3 der DPJW-Richtlinien	Razem Gesamt
Dotacja do kosztów programu Programmkostenzuschuss				
Wnioskowana dotacja ogółem: Beantragter Gesamtzuschuss:				

Podsumowanie (A=B+C) Zusammenfassung (A=B+C)

Wydatki ogółem (A): Ausgaben gesamt (A):		Wpływy ogółem (B+C): Einnahmen gesamt (B+C):	
---	--	---	--

5. Program seminarium Programm des Seminars

*Proszę przedstawić planowany program spotkania z uwzględnieniem informacji o rodzaju zakwaterowania grupy. (zakwaterowanie u rodzin (1), namioty/schronisko/hotel (2), placówka kształceniowa (3))
Bitte tragen Sie das geplante Programm mit Angaben zur Unterkunftsart der Gruppe ein. (Familie (1), Zeltlager/Herberge/Hotel (2) oder Bildungsstätte (3))*

Data przedpołudnie, popołudnie, wieczór Datum Vormittag, Nachmittag, Abend	Punkty programu Programmpunkte	Rodzaj zakwa- terowania (1, 2, 3) Unterkunftsart (1, 2, 3)

***W przypadku braku miejsca przy ręcznym wypełnianiu wniosku, proszę powielić stronę.
Wenn Sie das Formular per Hand ausfüllen und mehr Platz benötigen, kopieren Sie bitte diese Seite.***